

हिन्दी एम.ए. भाग २ (२००२) की परीक्षा के लिए

प्रश्नपत्र ५ (आधुनिक कविता) :

१. साकेत : मैथिलीशरण गुप्त (संदर्भ के लिए नवम् सर्ग) ।
२. राग-विराग : "निराला", सं. रामविलास शर्मा ।
३. प्रतिनिधि कविताएँ : केदारनाथ सिंह, राजकमल प्रकाशन, दिल्ली ।
४. आत्मजयी : कुँवरनारायण, भारतीय ज्ञानपीठ प्रकाशन, दिल्ली ।

संदर्भ-पुस्तकें

१. निराला की साहित्य साधना : डॉ. रामविलास शर्मा, राजकमल प्रकाशन, दिल्ली ।
२. निराला : सं. डॉ. विश्वनाथ तिवारी, लोकभारती, इलाहाबाद ।
३. साकेत - एक अध्ययन : डॉ. नगेन्द्र, साहित्य रत्नाकर, आगरा ।
४. कविवर मैथिलीशरण गुप्त और साकेत : डॉ. ब्रजमोहन शर्मा, जयपुर पुस्तक सदन, जयपुर ।
५. कवि केदारनाथ सिंह : सं. भारत यायावर, राजा खुगशाल, वाणी प्रकाशन, दिल्ली ।
६. उत्तर केदार : सं. सुधीश पचोरी, प्रवीण प्रकाशन, दिल्ली ।
७. शब्द और मनुष्य : परमानन्द श्रिव्यास्तव, राजकमल प्रकाशन ।
८. आत्मजयी - चेतना और शिल्प : विजय शर्मा, वि. मेरुमल्ल कं., दिल्ली ।
९. नयी कविता की प्रबंध चेतना : महावीरसिंह चौहान, गिरनार प्रकाशन, मेरुसाना ।
१०. स्वातंत्र्यांतर हिन्दी मिथक काव्ययुगीन संदर्भ - सविता गौड़, आशिर प्रकाशन, सहारनपुर ।

प्रश्नपत्र ६ : भाषा विज्ञान :

विभाग (अ) सैद्धांतिक भाषा विज्ञान

... ६० अंक

(क) भाषा :

- भाषा का व्यापक एवं संकुचित अर्थ,
- भाषा की परिभाषा
- भाषा के लक्षण (भाषा की प्रकृति)
- भाषा के विभिन्न रूप (व्यक्तिबोली, उपबोली, बोली, मान्यभाषा, राष्ट्रभाषा, विश्वभाषा, अपभाषा (slang), व्यावसायिक भाषा, कृत्रिम भाषा आदि ।
- भाषा और बोली का संबंध तथा बोली के भाषा बनने के कारण ।

(ख) भाषा विज्ञान :

- भाषा विज्ञान की परिभाषा तथा उसका क्षेत्र ।
- भाषा विज्ञान की शाखाएँ भाषा के अध्ययन की पद्धतियाँ (वर्णनात्मक, ऐतिहासिक, तुलनात्मक) ।
- भाषा विज्ञान का अन्य शास्त्रों से संबंध (इतिहास, समाजशास्त्र, मनोविज्ञान, व्याकरण) ।
- भाषा परिवर्तन (भाषा विकास) : कारण और दिशाएँ ।
- भारत में भाषा विज्ञान के अध्ययन की परम्परा : प्रातिशाख्य, निघण्टु, पाणिनि, कात्यायन, पतंजलि, हेमचन्द्र, प्रियसंन, टर्नर, भंडारकर, चेटर्जी, वायूराम सक्सेना, धीरेन्द्र वर्मा ।

(ग) ध्वनि-विज्ञान :

- उच्चारण-अवयव (वाच्यंत्र) एवं उच्चारण प्रक्रिया ।
- ध्वनियों का वर्गीकरण ।
- ध्वनिगुण (मात्रा, बलाघात, सुर आदि) ।
- ध्वनि-नियम और स्वरानु-सिद्धांत ।
- ध्वनि परिवर्तन : कारण और दिशाएँ ।

(घ) पद विज्ञान (रूप-विज्ञान) :

- शब्द और पद ।
- अर्थतत्त्व (प्रकृति) और संबंधतत्त्व (प्रत्यय) ।
- संबंधतत्त्व के कार्य (व्याकरणिक कोटियों) ।
- संबंधतत्त्व के प्रकार (पदरचना की पद्धतियाँ) ।
- रूपिम (Morpheme) तथा उसके प्रकार ।
- रूपपरिवर्तन (पद परिवर्तन) : कारण और दिशाएँ ।

(ङ) वाक्य-विज्ञान :

- वाक्य की परिभाषा, वाक्य की आवश्यकताएँ (आकांक्षा, सर्वाधि आदि), वाक्य के अंग (उद्देश्य और विधेय), वाक्य के प्रकार, पदबंध और पदक्रम (पद-विन्यास), वाक्य परिवर्तन (कारण और दिशाएँ) ।

(च) अर्थ-विज्ञान :

- शब्द और अर्थ, एकार्थता, अनेकार्थता, अर्थबोध में सहायक तथा बाधक कारण, अर्थ परिवर्तन : कारण और दिशाएँ ।

भाग (आ) ऐतिहासिक भाषा-विज्ञान

... ४० अंक

- (१) संसार की भाषाओं का वर्गीकरण, पारिवारिक एवं आकृतिमूलक वर्गीकरण, भारोपीय भाषा कुल, भारतीय आर्य भाषाओं का विकासक्रम (प्राचीन भाषाएँ, मध्यकालीन भाषाएँ, आधुनिक भाषाएँ), आधुनिक भारतीय आर्य भाषाओं का वर्गीकरण (डॉ. प्रियसंन, डॉ. चेटर्जी आदि) ।
- (२) हिन्दी : स्वरूप और विकास (पुरानी हिन्दी, मध्यकालीन हिन्दी, तथा आधुनिक हिन्दी), वर्तमान हिन्दी के विभिन्न रूप (हिन्दी, उर्दू, हिन्दुस्तानी, दक्षिणी), हिन्दी के भाषा वर्ग और बोलियों, हिन्दी ध्वनियों का विकास एवं परिचय, हिन्दी शब्द समृद्धि ।

संदर्भ ग्रंथ सूची

१. भाषा विज्ञान : ले. भोलानाथ तिवारी, प्रका. किताब महल, इलाहाबाद ।
 २. भाषा विज्ञान की भूमिका : ले. देवेन्द्रनाथ शर्मा, प्रकाशक राधाकृष्ण प्रकाशन, २/३८, अंसारी रोड, दरियागंज, नई दिल्ली-११०००२ ।
 ३. हिन्दी भाषा का इतिहास : धीरेन्द्र वर्मा, प्रकाशन हिन्दुस्तानी एकेडेमी, इलाहाबाद ।
 ४. हिन्दी भाषा का इतिहास : ले. भोलानाथ तिवारी, प्रकाशक वाणी प्रकाशन, नई दिल्ली-११० ००२ ।
 ५. सामान्य भाषा विज्ञान : ले. याचुराम सक्सेना, प्रकाशक हिन्दी साहित्य सम्मेलन, प्रयाग ।
 ६. भाषाशास्त्र का पारिभाषिक शब्दकोश : ले. राजेन्द्र द्विवेदी, प्रकाशक आत्माराम एण्ड सन्स, काश्मीरी गेट, दिल्ली-६ ।
 ७. भारतीय भाषा विज्ञान : ले. आचार्य किशोरीदास बाजपेयी, प्रकाशक वाणी प्रकाशन, २१/ए, दरियागंज, नयी दिल्ली-२ ।
- प्रश्नपत्र ७ : अनुवाद और अनूदित साहित्य - लघु शोध प्रबंध - तुलनात्मक साहित्य

अनुवाद और अनूदित साहित्य

अनूदित साहित्य में पाठ्यपुरतक आधारित प्रश्न पूछे जाएँगे ।

- | | |
|--|------------|
| (क) अनुवाद कला | ... २० अंक |
| (ख) गुजराती अथवा अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद | ... २० अंक |
| (ग) अनूदित साहित्य : कृति | ... २० अंक |
| सत्य के प्रयोग अथवा आत्मकथा : गांधीजी, नवजीवन प्रकाशन मंदिर, अहमदाबाद । | |
| (एक अनूदित साहित्यिक कृति के रूप में हिन्दी में अभिव्यक्ति, तथ्य एवं संरचनागत सोष्ठ्य की दृष्टि से मूल्यांकन।) | |
| (घ) 'सत्य के प्रयोग' के अंशों का हिन्दी में अनुवाद । | ... २० अंक |

अथवा

समसामयिक एवं साहित्यिक गतिविधियों के विषय में निबन्ध ।

- | | |
|--|------------|
| (च) पारिभाषिक शब्दावली एवं विशिष्ट शब्द प्रयोग । | ... २० अंक |
|--|------------|

संदर्भ ग्रंथ

१. अनुवाद कला : डॉ. एन. ई. विश्वनाथ ऐयर, प्रभात प्रकाशन, दिल्ली ।
२. अनुवाद सिद्धान्त की रूपरेखा : डॉ. सुरेशकुमार, वाणी प्रकाशन, दिल्ली ।
३. हिन्दी आत्मकथा : स्वरूप और साहित्य : कमलेश सिंह, नेशनल पब्लिशिंग हा : स, दिल्ली ।
४. आत्मकथा : स्वरूप अने विकास : रसीला कड़िया, सद्भाव प्रकाशन, अहमदाबाद ।
५. आत्मकथा-रतीश न्यास : चंद्रमौलि प्रकाशन, अहमदाबाद ।

अथवा

लघुशोध निबंध

एम.ए. भाग-१ में ६० प्रतिशत अंक पानेवाले एन्टायर हिन्दी के विद्यार्थी को ही लघुशोध प्रबंध के विकल्प को चुनने योग्य माना जायेगा ।

अथवा

तुलनात्मक साहित्य

- | | |
|--|------------|
| १. सैद्धान्तिक भूमिका | ... ४० अंक |
| (क) तुलनात्मक साहित्य की परिभाषा, आवश्यकता, उपयोगिता | |
| (ख) तुलनात्मक साहित्य : अध्ययन के क्षेत्र । | |
| २. किसी एक साहित्य स्वरूप का नमूने की कृति के साथ तुलनात्मक अध्ययन । | ... ६० अंक |

नाटक

१. मुग्धकर्णिक (संस्कृत नाटक) शुद्ध अनु. मोहन राकेश ।
२. ओथेलो (अंग्रेजी नाटक) शंकरायर अनु. बच्चन ।
३. हयवदन (कन्नड़) गिरीश कर्नाड ।
४. स्कन्धगुप्त (हिन्दी नाटक) जयशंकर प्रसाद ।

सूचना : प्रश्न तुलनात्मक अध्ययन की दृष्टि से पूछे जाएँगे ।

१. तुलनात्मक साहित्य की भूमिका : इन्द्रनाथ चौधरी ।
२. तुलनात्मक साहित्य : सं. डॉ. नगेन्द्र ।
३. Comparative Literature Matter & Method : A Owen Aldridge, Urbana.
४. Comparative Literature Theory and Practice Ed-Amiya Dev, Sisirkumar.

प्रश्नपत्र ८ : विशिष्ट साहित्यकार :

कबीर

आधार ग्रंथ—कबीर : सं. हजारिप्रसाद द्विवेदी, राजकमल प्रकाशन, दिल्ली ।

अथवा

प्रेमचंद

१. गोदान ।
२. प्रेमचंद की सर्वश्रेष्ठ कहानियाँ ।
३. कुछ विचार ।

प्रश्नपत्र सात की शब्दावली सूची :

साहित्यिक शब्दावली

Absolutism : निरपेक्षवाद	Dialectical Materialism : द्वन्द्वात्मक भौतिकवाद
Absurd : असंबद्ध	Documentary : दस्तावेजी
Adaptation : रूपांतर	Edition : आवृत्ति, संस्करण
Aestheticism : सौन्दर्यवाद	Encyclopaedia : ज्ञानकोश
Aesthetics : सौन्दर्यशास्त्र	Epic Novel : महाकाव्यात्मक उपन्यास
Affective Fallacy : प्रभावपरक हेत्वाभास	Evaluation : मूल्यांकन
Allegory : रूपक कथा	Existentialism : अस्तित्ववाद
Ambiguity : सांदिग्धता, अनेकार्थता	Experimental : प्रयोगशील
Ambivalence : उभय मुखता	Explanation : व्याख्या
Analysis : विश्लेषण	Exposition : उद्घाटन
Approach : अभिगम	Expression : अभिव्यक्ति
Archetype : आद्य स्वरूप	Expressionism : अभिव्यंजनावाद
Audience : प्रेक्षक गण	Extension : विस्तार
Autobiography : आत्मकथा	Fancy : तलित कल्पना
Ballet : नृत्य नाटिक्य	Farce : प्रहसन
Bibliography : ग्रंथ सूची	Feminist-Criticism : नारीवादी आलोचना
Biography : जीवनी	Fiction : कथा साहित्य
Chorus : वृंद गीत-समूह गीत	Folk plays : लोक-नाट्य
Close-Reading : साघन पाठ, घनिष्ठ वाचन (पठन)	Folk song : लोक-गीत
Collective unconscious : सामूहिक अचेतन	Folk Tale : लोककथा
Comedy : कामेदी, सुखान्तिका	Form : विधा स्वरूप
Communication : संप्रेषण	Formalism : रूपवाद
Comparative Literature : तुलनात्मक साहित्य	Futurism : भविष्यवाद
Conservatism : रूढिवाद	Generalization : सामान्यीकरण
Consistency : सुरंगतता	Ghost-story : प्रेतकथा
Creative process : सर्जन-प्रक्रिया, रचना प्रक्रिया	Ghost-writer : छद्म लेखक
Dadaism : नादावाद	Hero : महानायक
Deconstruction : विवर्तनावाद	Heroic poem : वीर काव्य
Detective story : जासूसी कथा	Historical linguistics : ऐतिहासिक भाषा-विज्ञान
Deviation : विचलन	Historical Novel : ऐतिहासिक उपन्यास

Humanism : मानवतावाद	Myth Criticism : मिथिकीय आलोचना
Idealism : आदर्शवाद	Narrator : कथा कथक, निरूपक
Idealist : आदर्शवादी	Nationalism : राष्ट्रवाद
Ideology : विचारधारा	Naturalism : प्रकृतिवाद
Illusion : भ्रम	New Criticism : नयी समीक्षा
Image : बिम्ब	Novelette : लघु उपन्यास
Imagination : कल्पना	Objective Correlative : वस्तुगत सहसंबंधक
Impressionism : प्रभाववाद	Objectivity : वस्तुपरकता
Improvisation : आनुलेखन, शोध लेखन	Obscenity : अश्लीलता
Indirect Speech : परोक्ष उक्ति/कथन	Obscurity : दुर्बोधता
Individual Talent : वैयक्तिक प्रतिभा	Oral Literature : लोक साहित्य
Influence : प्रभाव/असर	Orientalist : पूर्व विद्याविद
Inspiration : प्रेरणा	Originality : मौलिकता
Introduction : भूमिका	Outline : रूपरेखा
Journal : संशोधन - सं. पत्रिका	Parable : दृष्टांत कथा
Journalism : पत्रकारिता	Paradox : विरोधाभास
Catharsis : विरेचन	Pathos : कारुण्य
Legend : किंवदन्ती	Perspective : परिप्रेक्ष्य
Lexicography : कोश विज्ञान	Phonetics : ध्वनि-विज्ञान
Linguistics : भाषा विज्ञान	Plot : कथानक
Logic : तर्कशास्त्र	Poetic Drama : काव्य नाटक
Lyric : गीतिकाव्य/गीत	Poetic Justice : कवि न्याय
Manifesto : घोषणापत्र	Point of view : दृष्टिकोण
Manuscript : पांडुलिपि	Post modernism : उत्तर आधुनिकतावाद
Marxist Criticism : मार्क्सवादी आलोचना	Psychological criticism : मनोवैज्ञानिक आलोचना
Metaphor : रूपक	Screen play : पटकथा
Metre : छंद	Sense of humour : विनोद वृत्ति
Modernism : आधुनिकतावाद	Social realism : सामाजिक यथार्थवाद
Monograph : लघुग्रंथ	Structuralism : संरचनावाद
Texture : बुनावट	Tone : भंगिमा
Sonso : भाव या तारपत्र	Romanticism : स्वच्छन्दतावाद
Intentional Fallacy : साभिप्राय हेत्वाभास	Irony : व्यंग्योक्त विडंबना
Tension : तनाव	
Motif : कथा बीज	

पदनाम शब्दावली

Ambassador : राजदूत
Anti-corruption officer : भ्रष्टाचार-निरोध अधिकारी
Architect : वास्तुविद, आर्किटेक्ट
Attorney General : महान्यायाधीश
Basic Education Officer : बुनियादी शिक्षा अधिकारी/अफसर
Board of studies : अध्ययन परिषद
Bibliographer : ग्रंथ सूचिकार
Chancellor : कुलाधिपति
Central Intelligence Bureau : खुफिया ब्यूरो
Central Bureau of Investigation : जाँच ब्यूरो
Chief Administrator : मुख्य प्रशासक

Chief Controller of Imports and Exports : मुख्य आयात-निर्यात नियंत्रक
 Chief Election Officer : मुख्य चुनाव अधिकारी
 Chief Justice : मुख्य न्यायाधीश/न्यायमूर्ति
 Chief Secretary : मुख्य सचिव
 Consolidation Officer : चकवन्दी अधिकारी
 Correspondent : संवाददाता
 Chief Editor : मुख्य संपादक
 Educational Advisor : शिक्षा सलाहकार
 Election Commissioner : निर्वाचन आयुक्त
 Gastrologist : जठर विज्ञानी
 Home Minister : गृह मंत्री
 General Manager : महाप्रबन्धक
 Incharge : कार्यभारी, प्रभारी
 Inspector General of Police : पुलिस महानिरीक्षक
 Investigator : अन्वेषक
 International Union for Child Welfare : अंतरराष्ट्रीय शिशु-कल्याण संघ
 Joint Controller : संयुक्त नियंत्रक
 Junior : कनिष्ठ
 Leader of the House : सदन-नेता
 Leader of Opposition : विपक्ष नेता
 Legal Adviser : कानूनी/विधि सलाहकार
 Local Authority : स्थानीय प्राधिकारी
 Mayor : महापौर
 Member of Legislative Assembly : विधानसभा सदस्य
 Member of Parliament : संसद सदस्य
 Micro-biologist : सूक्ष्मजीव विज्ञानी
 Member of Hindi Implementation Committee : हिन्दी कार्यान्वयन समिति सदस्य
 Notified Area : अधिसूचित क्षेत्र
 Parliamentary Secretary : संसद सचिव
 News Editor : समाचार संपादक
 Pay & Accounts Officer : वेतन व लेखाधिकारी
 Planning Officer : आयोजन अधिकारी
 Public Relation Officer : जन सम्पर्क अधिकारी
 Receptionist : स्वागती, स्वागतकर्ता
 Regional Commissioner : प्रादेशिक आयुक्त
 Returning Officer : चुनाव अधिकारी
 Revenue Commissioner : राजस्व आयुक्त
 Revenue Minister : राजस्व मंत्री
 Sub-Editor : उप संपादक
 Trade Commissioner : व्यापार आयुक्त
 Tubewell Operator : नलकूप प्रचालक
 Tribunal : अधिकरण
 Welfare Officer : कल्याण अधिकारी
 Zonal Officer : अंचल कार्यालय

सरकारी कार्यालयों के नाम

- All India Handicrafts Board : अखिल भारतीय हस्तकला बोर्ड
All India Institute of Medical Science : अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान
Archaeological Survey of India : भारतीय पुरातत्त्व सर्वेक्षण
Central Vigilance Commission : केन्द्रीय सतर्कता आयोग
Central Reserve Police Force : केन्द्रीय रिजर्व पुलिस बल
Central Hindi Directorate : केन्द्रीय हिन्दी निर्देशालय
Department of Archaeology : पुरातत्त्व विभाग
Indian Agricultural Research Institute : कृषि अनुसंधान संस्थान
Indian Council of Medical Research : भारतीय चिकित्सा अनुसंधान परिषद्
Language Commission : भाषा आयोग
Manager of Publications : प्रकाशक प्रबन्धक
Ministry of Communication : संचार मंत्रालय
Ministry of Information and Broadcasting : सूचना तथा प्रसारण मंत्रालय
National Council of Education Research and Training : राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान तथा प्रशिक्षण परिषद्
National Industrial Development Corporation : राष्ट्रीय औद्योगिक विकास निगम
National Research and Development Corporation : राष्ट्रीय अनुसंधान तथा विकास निगम